

## GENIE 580 XCD Plus

**Paper Shredder, 10 sheets Cross Cut  
Suitable for paper, CDs/DVDs, credit cards**

**Black  
Edition**

### NEW!

- Improved cutting unit
- LED indication
- Manual Forward running function



Article No: 12218  
Barcode: 4015468 12219 1  
Carton: 2 pcs  
Carton Barcode: 4015468 12220 7

### Product description:

- Up to 10 sheets of paper DIN A4 (80g/m<sup>2</sup>), 1 CD/DVD or credit card
- Separate cutting unit and compartment for CDs/DVDs, credit cards. Cuts into 3 parts.
- Automatic Start-/Stop
- Main switch: FWD/AUTO/OFF/REV
- LED indication: Power (green) / Overheat (red)
- Convenient handle to lift the cutting unit to empty the wastebasket
- Device starts the safety lock when shredder head is lifted or not inserted correctly

### Technische Daten:

|                   |                                       |                     |                       |
|-------------------|---------------------------------------|---------------------|-----------------------|
| Security level:   | P-4 (DIN 66399-2)                     | Bin volume:         | 21 litres             |
| Cutting type:     | Cross Cut                             | Noise level:        | 72 dB                 |
| Cutting size:     | 5 x 18 mm                             | Insert width:       | 220 mm                |
| Cutting capacity: | Up to 10 sheets(80 g/m <sup>2</sup> ) | Dimensions (WxHxD): | 35,2 x 44,3 x 22,1 cm |
| Cutting speed:    | 1,6 m/min                             | Weight:             | 4,9 kg                |
| Power:            | 220 W                                 | Sales box (WxHxD):  | 36 x 36,7 x 20,5 cm   |



**580 XCD Plus**



|           |                              |           |
|-----------|------------------------------|-----------|
| <b>DE</b> | <b>Bedienungsanleitung</b>   | <b>2</b>  |
| <b>EN</b> | <b>Operating instruction</b> | <b>9</b>  |
| <b>FR</b> | <b>Mode d'emploi</b>         | <b>15</b> |
| <b>ES</b> | <b>Manual del usuario</b>    | <b>22</b> |
| <b>IT</b> | <b>Istruzioni per l'uso</b>  | <b>29</b> |

# **DE GENIE 580 XCD Plus Aktenvernichter**

## **mit separatem Schneidwerk für CDs/DVDs und Kreditkarten**

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ***Bestimmungsgemäßer Gebrauch***

Der Aktenvernichter ist ausschließlich zum Zerkleinern von Papier, CD/DVD und Kreditkarten geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren.

### ***Den Aktenvernichter aufstellen***

1. Den Aktenvernichter sicher oben auf den Papierkorb setzen. Achten Sie dabei darauf, dass Sie Ihre Finger nicht zwischen dem Oberrand des Papierkorbes und den Reißwolf einklemmen.

#### **Wichtiger Hinweis**

Das Gerät ist mit einem Auslösemechanismus versehen, der eine Funktion des Gerätes verhindert, wenn dieses nicht ordnungsgemäß auf dem mitgelieferten Papierkorb betrieben wird. Das Gerät muss bündig mit dem Rand des Papierkorbes abschließen. Die dort vorhandenen Erhöhungen greifen in das Gerät und geben den Betrieb frei. Sollte dies nicht der Fall sein, setzen Sie das Gerät erneut auf den Papierkorb oder setzen es auf dem gegenüberliegenden Rand auf. Sie hören ein leises Klicken.

2. Den Netzstecker an eine übliche 220-240-Volt-Wechselstrom-Steckdose anschließen.

### ***Den Aktenvernichter in Betrieb nehmen***

Der Schalter befindet sich oben auf dem Gerät und kann in vier (4) Positionen gestellt werden.

1. **AUTO-Position:** Die LED mit der Bezeichnung „Power/Overheat“ leuchtet grün und zeigt die Betriebsbereitschaft an. Der Schneidevorgang wird automatisch gestartet, sobald das zu vernichtende Papier, CD/DVD oder eine Kreditkarte in die entsprechende Eingabeöffnung eingeführt wird.  
Führen Sie bitte keine CD/DVD oder Kreditkarten in die Eingabeöffnung ein, während Sie Papier zerkleinern. Bitte achten Sie auch darauf, dass das Gerät, während Sie eine CD/DVD oder Kreditkarte vernichten, nicht gleichzeitig Papier vernichten kann. Sobald das zu vernichtende Material komplett durch das Schneidwerk gezogen wurde, stoppt der Schneidevorgang automatisch.

2. **REV** dient zum Entfernen eines Papierstaus. Hier wird die Laufrichtung des Schneidevorgangs vor dem Beenden eines Arbeitszyklus' umgekehrt, um die Schneidklingen von Papier zu befreien. Sollten Sie feststellen, dass zu viel Papier eingeführt wurde und der Zerkleinerungsvorgang sich spürbar verlangsamt, stellen Sie den Schalter sofort auf diese Position, ebenso, falls versehentlich zu viel Papier eingeführt wurde und das Schneidwerk blockiert.
3. **FWD** dient zum Drehen des Zerkleinerungsmechanismus in Arbeitsrichtung, auch wenn kein Papier eingelegt ist. Dies ist sinnvoll, um nach einem Schneidevorgang Papierreste aus dem Schneidemechanismus zu entfernen oder zu kleine Papierreste, die den AUTO-Sensor nicht auslösen, zu entfernen. Ebenso kann das Schneidwerk mittels eines Ölpapiers geölt werden und das Schneidwerk ohne Papier weiterlaufen um das Öl gleichmäßig im Zerkleinerungsmechanismus zu verteilen.
4. **OFF** dient dem Leeren des Papierkorbes oder falls das Gerät über eine längere Zeit nicht benutzt wird, sollte der Schalter auf OFF gestellt und das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.

Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch in geschlossenen Räumen konstruiert. Verwenden Sie den Aktenvernichter nicht im gewerblichen Bereich und nicht im Freien.

**Der kontinuierliche Betrieb des Aktenvernichters mit maximaler Blatt Kapazität über eine längere Zeitdauer von 3 Minuten ohne Unterbrechung, führt zur Überhitzung des Motors, dann schaltet sich das Gerät automatisch ab. Die LED „Power/Overheat“ leuchtet rot. Lassen Sie es vor dem erneuten Betrieb ca. 60 Minuten auf Zimmertemperatur abkühlen. (s. auch Schutz vor Papierstaus und Überlastung). Die LED „Power/Overheat“ leuchtet wieder grün.**

### ***Kapazität des Aktenvernichters***

Der 580 XCD Plus schneidet bis zu 10 Blatt Papier (DIN A4, **80g/m<sup>2</sup>**). Die Papierbreite kann bis zu 22cm betragen. Beim Zerkleinern von kleinen Papieren, wie beispielsweise Briefumschlägen oder Kreditkartenquittungen, führen Sie diese in die Mitte der Reißöffnung ein.

Bitte achten Sie darauf, dass nie mehr als die oben angegebene Maximalmenge in das Schneidwerk eingeführt wird. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden

### ***Separates Schneidwerk für CD's und Kreditkarten***

Dieser Aktenvernichter ist mit einem separaten Schneidwerk für CDs/DVDs und Kreditkarten ausgestattet. CDs/DVDs werden in 3 Teile zerschnitten. Da bei diesen Materialien immer die Gefahr des Splitters besteht, halten Sie Ihr Gesicht beim Einführen von CDs/DVDs in ausreichendem Abstand. Das Schnittgut wird in einem separaten Auffangbehälter gesammelt und erleichtert somit die umweltgerechte Entsorgung!

## Vorsichtsmaßnahmen



1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden. 
2. Halten Sie alle losen Gegenstände, wie z. B. Kleidungsstücke, Krawatten , Schmuck , Haare  oder andere kleine Gegenstände stets fern von der Eingabeöffnung, um Verletzungen zu vermeiden.
3. Stellen Sie den Schalter auf OFF, falls der Aktenvernichter über eine längere Zeit nicht benutzt wird.
4. Entfernen Sie alle Büroklammern  und Heftklammern vor dem Einführen des Papiers. Das Gerät kann zwar Heftklammern zerkleinern, was jedoch nicht empfohlen wird.
5. Halten Sie Ihre Finger und Hände  stets fern von der Eingabeöffnung, um ernsthafte Verletzungen zu vermeiden.
6. Das Gerät sollte möglichst in der Nähe einer leicht zugänglichen Wandsteckdose aufgestellt werden.
7. Vor dem Bewegen, Transportieren und Reinigen des Geräts oder vor dem Leeren des Papierkorbs muss der Aktenvernichter stets ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden.
8. Den Papierkorb häufig leeren. Ansonsten kann das Schneidewerk verstopfen.
9. Bitte lassen Sie den Aktenvernichter nicht unbeaufsichtigt, z. B. wenn sich Kinder  oder Haustiere in der Nähe befinden.
10. Öffnen Sie niemals das Gehäuse, bei Problemen wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät gekauft haben oder an unsere Hotline.
11. Mit beschädigtem Stromkabel darf das Gerät nicht betrieben werden.
12. Nur für Innengebrauch.
13. Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder  und Haustiere von diesem Gerät fern.
14. Bitte zerkleinern Sie nicht zur gleichen Zeit Kreditkarten und CD/DVDs mit Papier.

15. Bitte sprühen Sie keine entzündlichen Gase oder Öle  auf den Shredder, da dies zu Bränden führen kann.
16. Das Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt: nach 3 Minuten Betrieb bitte das Gerät eine Stunde abkühlen lassen.



**WARNUNG:** Sich bewegende Teil im Inneren der Maschine. Halten Sie Körperteile von den sich bewegenden Teilen fern.



**WARNUNG:** Scharfe Kanten im Scheidwerk. Halten Sie Finger oder andere Körperteile vom Schneidwerk fern.



Verwenden Sie niemals Druckluftsprays.  
Diese können sich entzünden und schwerwiegende Verletzungen verursachen.

### **Schutz vor Papierstaus und Überlastungen**

Der 580 XCD Plus ist mit einem Motoren-Überlastungsschutz ausgestattet. Der normale Arbeitszyklus für den Schneidevorgang bei maximaler Belastung dauert 3 Minuten, Unter den folgenden Bedingungen wird die Stromzufuhr zum Motor des Geräts unterbrochen:

1. Kontinuierlicher Betrieb des Aktenvernichters mit maximaler Kapazität über eine längere Zeitdauer, z. B. länger als 3 Minuten ohne Unterbrechung.
2. Überschreiten der Schnittleistung, z. B. Einführen von mehr als 10 Blatt Papier (**80g/m<sup>2</sup>**) in einem Arbeitsgang, oder falls das Papier nicht der Länge nach in die Einführöffnung eingeführt wird.

Unter den oben genannten Bedingungen wird der automatische Überlastungsschutz des Motors ausgelöst, wobei die Stromzufuhr zum Gerät unterbrochen wird. In diesem Fall leuchtet die LED „Power/Overheat“ rot. Ergreifen Sie folgende Maßnahmen:

1. Reißen Sie nun überflüssiges Papier von oben vom Schneidwerk ab oder entfernen Sie es.
2. Den Netzstecker wieder an die Wechselstrom-Steckdose anschließen. Warten Sie, bis die LED „Power/Overheat“ grün leuchtet. Stellen Sie den Schalter in die REV-Position stellen. Ziehen Sie das verbleibende Papier von den Schneidklingen weg. Stellen Sie danach den Schalter zurück in die AUTO-Position. Wenn nötig, wiederholen Sie diesen Vorgang.
3. Mit dem Schalter in der AUTO-Position und der freien Eingabeöffnung können Sie den normalen Schneidevorgang nun fortsetzen.

## **Reinigung**

**Warnung! Die Schneidmesser des Geräts sind sehr scharf! Verletzungsgefahr!**

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Leeren Sie den Papierkorb regelmäßig aus.
4. Reinigen Sie die Gehäuseoberflächen mit einem weichen, trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel.
5. Entfernen Sie eventuelle Rückstände in den Schneidöffnungen mit einem geeigneten Gegenstand.

## **Technische Angaben**

|                             |                                         |
|-----------------------------|-----------------------------------------|
| Schneideart:                | Partikelschnitt (Cross-Cut)             |
| Schnittgröße:               | 5 x 18 mm                               |
| Schnittleistung:            | 10 Blatt                                |
| Eingabebreite:              | 220 mm                                  |
| Eingabebreite für CDs/DVDs: | 134 mm                                  |
| Eingangsspannung:           | 220-240 Volt Wechselstrom, 50 Hz, 1,2 A |
| Einzugsgeschwindigkeit:     | 1,6 m/min.                              |
| Papierkorb:                 | ca. 21l Fassungsvermögen                |

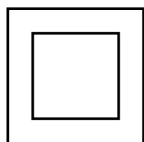
Wir erklären, dass dieses Gerät bei der Vernichtung von Dokumenten die Voraussetzungen der Sicherheitsstufe P-4 nach DIN 66399 erfüllt.

P-4: Empfohlen für Datenträger mit besonders sensiblen und vertraulichen Daten.

Materialteilchenfläche  $\leq 160 \text{ mm}^2$  und für regelmäßige Partikel: Streifenbreite  $\leq 6 \text{ mm}$  (z. B. Partikel 4 x 40 mm).

## **Symbole**

Die folgenden Symbole finden Sie auf der Verpackung oder dem Gerät selbst. In diesem Abschnitt erfahren Sie, was diese Symbole im Einzelnen bedeuten.



Das Symbol gibt an, dass die Bauart des Produkts der Schutzklasse II entspricht (doppelte Isolierung).  
Ein Sicherheitsanschluss an die elektrische Erdung (Masse) ist nicht erforderlich.



Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen.

## GS-Zeichen



Das Siegel «Geprüfte Sicherheit» (GS-Zeichen) bescheinigt, dass das Produkt den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG) entspricht. Das GS-Zeichen zeigt an, dass bei bestimmungsgemäßer Verwendung und bei vorhersehbarer Fehlanwendung des gekennzeichneten Produkts die Sicherheit und Gesundheit des Nutzers nicht gefährdet sind. Es handelt sich hierbei um ein freiwilliges Sicherheitszeichen, das durch ein geeignetes Prüfinstitut ausgestellt wurde.

## Entsorgung



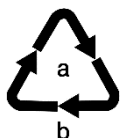
Informieren Sie sich über die Möglichkeiten der unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten bei Ihrem Händler.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune über die Möglichkeiten der korrekten Entsorgung.



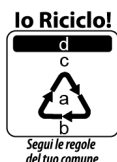
Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte aufgrund gesetzlicher Bestimmungen getrennt vom Hausmüll zu entsorgen sind. Entsorgen Sie Ihr Gerät bei der Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers.



Beachten Sie die Kennzeichnung des Verpackungsmaterials bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (b) und Nummern (a) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien entsprechend den lokalen Vorschriften.



Das Gerät und das Verpackungsmaterial sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune über die Möglichkeiten der korrekten Entsorgung. Beachten Sie die folgende Kennzeichnung des Verpackungsmaterials: (a) Nummern, (b) Abkürzungen und (c) Material mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe, sowie (d) Art der Verpackung. Das Logo gilt nur für Italien.



Das Gerät und das Verpackungsmaterial sind recycelbar. Entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

## ***Fragen und Service***

Lieber Kunde,  
wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben.  
Bei Fragen und Problemen steht Ihnen unsere Service-Hotline unter der Telefonnummer **+49 (0)180 5 007514** (Kosten aus dem dt. Festnetz bei Drucklegung: 14ct/Min., mobil maximal 42ct/Min.) zur Verfügung.

Weitere Informationen finden Sie auch in unserem Retouren-Portal (RMA) im Bereich Support auf unserer Internetseite **rma.go-europe.com**.

Eine Rücksendung erfolgt unter Beifügung des Kaufbelegs und idealerweise in der Originalverpackung an:

**WSG Wilhelmshavener Service Gesellschaft mbH**  
**Krabbenweg 14, 26388 Wilhelmshaven, Deutschland**

**Hersteller**  
GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
45527 Hattingen  
Deutschland

## ***Konformitätserklärung***



Das CE-Kennzeichen auf dem Gerät bestätigt die Konformität. Die Konformitätserklärung finden Sie unter [www.go-europe.com](http://www.go-europe.com).

# EN GENIE 580 XCD Plus Shredder

## with separate compartment for CD/DVD and credit cards

The operating manual represents a component part of the device. It contains important information regarding safety, use and disposal. Familiarize yourself with all the operating and safety information before starting to use the device. Only use the device as described and for the purpose for which it is intended. Hand over all the documents with the device if it is transferred to third parties.

### ***Intended Use***

The shredder is only suitable for shredding of paper, CD/DVD and credit cards. Any other use or modification shall be deemed to be improper and involves substantial risk of accidents.

### ***Setup***

1. Place the CD/DVD & Credit card shredding plastic bin provided with your shredder, inside the appropriate rib position attached to the inside of waste bin.
2. Place the shredder securely on top of the wastebasket. Be sure not to allow your fingers to get between the basket and the shredder as you are placing the shredder in place.
3. Plug the power cord into any standard 220-240 volt AC outlet.

### ***Operating the shredder***

The switch is located on the top of the device and can be set to four (4) different positions.

1. **AUTO:** the LED inscribed "Power/Overheat" lights up green and indicates the operating status. The cutting process is started automatically as soon as the paper, CD/DVD or credit card to be shredded is inserted in the respective insertion slot.  
Please do not insert a CD/DVD or credit card in the insertion slot while you are shredding paper. Also, please note that you cannot shred paper at the same time you are shredding a CD/DVD or credit card.  
The shredding process stops automatically when the material being shredded has been fed through the cutting mechanism completely.
2. **REV:** this serves to clear up paper jams. The running direction of the cutting mechanism is reversed before finishing a working cycle to free the blades from paper. Set the switch to this position immediately if you discover that too much paper has been inserted and the shredding process has slowed noticeably, or if you have inserted too much paper by mistake and the cutting mechanism has become blocked.

3. **FWD:** this serves to run the cutting mechanism in working direction even if no paper has been inserted. This is useful after a shredding process to clear any paper residue from the cutting mechanism or remove paper residue which is too small for the AUTO sensors to detect. The cutting mechanism can be oiled by means of a sheet of oil paper and the cutting mechanism can continue to be run to ensure the oil is distributed well in the mechanism.
4. **OFF:** this serves to switch the device OFF and disconnect it from the power supply which should be done if the paper basket must be emptied or the device will not be used for a longer period of time.

This device is only intended for private use indoors. Do not use the shredder for commercial purposes or outdoors.

**Continuous use of the shredder at maximum sheet capacity for a period over 3 minutes without any interruptions leads to the motor overheating whereby the device then switches off automatically. The "Power/Overheat" LED lights up red. Allow the device to cool down to room temperature before putting it into operation again. (Also refer to Averting Paper Jams and Overheating.) The "Power/Overheat" LED then lights up green again.**

### ***Shredder capacity***

GENIE 580 XCD Plus will shred ten (10) sheets of A4 size 80g/sqm paper, a CD/DVD disk or credit card at once and will accept paper widths up to 220mm. When shredding small material like envelopes or receipts, insert them through the middle of the feed opening.

### ***Cautions***



1. Read the operating manual before starting to use the device 
2. Keep all loose articles of clothing, ties , jewelry , hair  or other small items away from the feed opening to prevent injury.
3. Keep in the OFF position when the shredder is not in use for prolonged periods of time.
4. Remove all paper clips and staples  from paper before shredding. Unit will cut staples, however it is not recommended.
5. Do not place hands or fingers  into the shredder throat as serious injury could result.

6. The document shredder must always be deactivated and disconnected from the electrical line prior to moving, transporting and cleaning the device and prior to emptying the waste basket.
7. Empty wastebasket frequently.
8. Please do not leave the document shredder unattended e.g. in the event children  or pets are nearby.
9. Never open the case, if you have any problems, please contact the dealer where you bought this device or our hotline.
10. The device may not be operated with a damaged power cord.
11. For indoor use only.
12. This machine is no toy. Keep it away from children  and pets.
13. Please do not shred credit cards, CDs/DVDs and paper at the same time.
14. Please do not spray any flammable gas or oil  onto this shredder, it may cause fire.
15. To protect the machine well, we suggest the user to operate it in this way: work 3 minutes then rest one hour.



**WARNING:** Hazardous moving part is in this equipment, keep body parts away from moving parts.



**WARNING:** Sharp edges in the cutting unit. Keep fingers and other body parts away from the cutting unit



Never use compressed air sprays.  
These can ignite and cause serious injuries.

### ***Paper Jams and overload protection***

GENIE 580 XCD Plus is equipped with a motor overload protection device. The normal short duty cycle for continuous shredding at maximum capacity is 3 minutes. The power may terminate automatically in case of the following abnormal situations:

1. Operating the shredder at the maximum capacity continuously for a prolonged period of time, e.g. more than 3 minutes for computer paper and CD/DVD or credit card without stopping.
2. Exceeding the shredding capacity e.g. inserting more than 10 sheets at one pass, or if the paper is not fed squarely into the feed opening.

Under the above conditions, the automatic overload protection for the motor is triggered and the power supply to the device is interrupted. In such cases, the "Power/Overheat" LED lights up red. Take the following measures:

1. Unplug the power cord from the AC outlet to allow shredder to cool down. Tear or cut off any excess paper from the top of the shredder.
2. Connect the power plug to the AC power socket again. Wait until the "Power/Overheat" LED lights up green. Set the switch to its REV position. Pull the remaining paper away from the cutting blades. Then set the switch back to its AUTO position. Repeat this process, if necessary.
3. With the Main Switch in the **AUTO** position and the feed opening clear, you are now ready to resume normal shredding.

## ***Cleaning***

**Warning! The blades of the device are very sharp! Danger of injury!**

1. Switch off the unit.
2. Disconnect the power plug from the power socket.
3. Empty the drip trays regularly.
4. Clean the surface of the housing with a soft, dry, lint-free cloth. Do not use any solvents or cleaning agents.
5. Remove any residue in the cutting holes with a suitable object.

## ***Specifications***

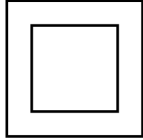
|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| Shred type:               | Cross cut                  |
| Shred Size:               | 5 x 18 mm                  |
| Shredding Capacity:       | 10 Sheets                  |
| Feed Opening:             | 220 mm for paper           |
| Feed Opening for CD/DVDs: | 134 mm                     |
| Input:                    | 220-240 volt AC, 50HZ,1.2A |
| Shredding speed:          | 1.6 m/min                  |
| Basket capacity:          | 21 L                       |

We declare that this device, with regard to its task of the destruction of documents, fulfils the conditions defined for Security Level P-4 in accordance with DIN 66399.

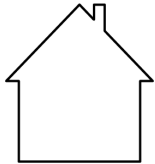
P-4: Recommended for data media containing particularly sensitive and confidential data. Material particle area  $\leq 160 \text{ mm}^2$  and for consistent particles: strip width  $\leq 6 \text{ mm}$  (e.g. particles 4 x 40 mm).

## ***Symbols***

The following symbols are provided on the packaging or on the device itself. This section explains the significance of the individual symbols.



The symbol indicates that the design of the product complies with Protection Class II (double insulation).  
A safety connection to the electrical earthing (ground) is not necessary.



Only use the product indoors.

## ***GS tested safety mark***



The «Geprüfte Sicherheit» mark (GS tested safety mark) certifies that the product satisfies the requirements defined by the German Product Safety Act (ProdSG).

The GS tested safety mark indicates that when implemented for its intended use and in the event of foreseeable misuse the identified product will not endanger the safety and health of the user. It concerns a voluntary safety mark which was issued by an authorized testing institute.

## ***Disposal***



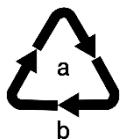
Find out about the possibilities of taking back used appliances free of charge from your dealer.



The packaging is made of environmentally friendly materials that you can dispose of at local recycling points. Advice on the options with which to dispose of your old device can be obtained from your municipal or local administration offices.



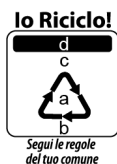
The adjacent symbol indicates laws dictate that electrical and electronic apparatus no longer required must be disposed of separate from domestic waste. Dispose of your device at a collection point provided by your local public waste authority. Packaging materials must be disposed of according to local regulations.



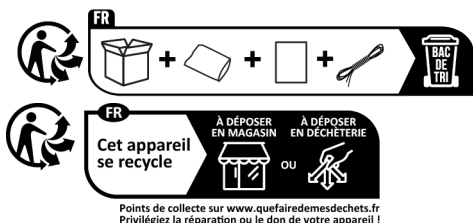
Observe the identification on the packaging materials during the waste sorting process; they are identified by abbreviations (b) and numbers (a) which have the following significance: 1–7: plastic/20–22: paper and cardboard/80–98: composite materials.



Packaging materials must be disposed of according to local regulations.



The device and the packaging material can be recycled, so sort them prior to disposal for better waste management. Contact your local authorities for information on the various options available to ensure correct disposal. Observe the following identifications of the packaging materials: (a) numbers, (b) abbreviations and (c) materials which have the following significance: 1–7: plastics / 20–22: paper and cardboard / 80–98: composite materials and (d) type of packaging. The logo is only applicable to Italy.



The device and packaging materials can be recycled; sort them for disposal to simplify waste management. The Triman logo is only relevant for France.

## Warranty

Dear customer,

We are delighted that you have chosen this equipment.

In the case of a defect, please return the device together with the receipt and original packing material to the point of sale.

## Manufacturer

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Germany

## Declaration of Conformity



The CE Mark on the device confirms conformity. The Declaration of Conformity can be read online at [www.go-europe.com](http://www.go-europe.com)

# **FR Déchiqueteuse de documents GENIE 580 XCD Plus**

## **avec unité de coupe séparée pour CD, DVD et cartes de crédit**

Le mode d'emploi fait partie de l'appareil. Il contient des informations importantes pour votre sécurité, sur l'utilisation et l'élimination de l'appareil. Familiarisez-vous avec toutes les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. N'utilisez celui-ci que comme décrit dans le mode d'emploi et pour les applications prévues. Si vous le transmettez à des tiers, remettez-leur l'ensemble de la documentation.

### ***Utilisation conforme à l'emploi prévu***

Le destructeur de documents est conçu exclusivement pour la destruction du papier, des CD/DVD et des cartes de crédit. Toute autre utilisation ou modification est considérée comme non conforme à l'emploi prévu et présente de sérieux risques d'accidents.

### ***Mise en place de la déchiqueteuse de documents***

1. Posez correctement la déchiqueteuse de documents au-dessus de sa corbeille à papier. Faites attention de ne pas vous coincer les doigts entre le bord supérieur de la corbeille à papier et l'effilocheuse.

#### **Consignes essentielles**

L'appareil est équipé d'un mécanisme de blocage qui en empêche le fonctionnement lorsqu'il n'est pas posé correctement sur la corbeille à papier fournie. Le bord de l'appareil doit se refermer sur le bord de la corbeille à papier. Les parties de la corbeille qui débordent s'engagent dans l'appareil et le débloquent. Si l'appareil est mal posé, reposez-le sur la corbeille à papier ou décalez-le vers le bord opposé. La bonne position est signalée par un léger déclic.

2. Introduisez la fiche secteur dans une prise courante de 220 à 240 volts alternatifs.

### ***Mise en service de la déchiqueteuse de documents***

L'interrupteur se trouve sur le haut de l'appareil. Il est réglable sur quatre (4) positions.

1. Position **AUTO** : la LED „Power/Overheat“ devient verte et indique que l'appareil est prêt à fonctionner. Le processus de déchiquetage démarre automatiquement dès que vous avez inséré du papier, un CD/DVD ou une carte de crédit à détruire dans la fente d'insertion. N'introduisez pas de CD/DVD ou de cartes de crédit dans la fente d'insertion pendant que vous déchiquetez du papier. Veuillez également tenir compte du fait que l'appareil ne peut pas simultanément détruire du papier, un CD/DVD ou une carte de crédit. Dès que le support est complètement passé à travers le bloc de coupe, le déchiquetage s'arrête automatiquement.

2. **REV** sert à supprimer un bourrage de papier. Le sens de marche du déchiquetage est inversé avant la fin du cycle de travail pour libérer les lames de coupe du papier. Si vous constatez que vous avez inséré trop de papier et que la destruction ralentit visiblement, placez immédiatement l'interrupteur sur cette position, de même que si vous avez introduit trop de papier par inadvertance, ce qui bloque le bloc de coupe.
3. **FWD** sert à tourner le mécanisme de destruction dans le sens du travail, même si vous n'avez pas inséré de papier. Ceci est utile pour éliminer les résidus de papier du bloc de coupe après leur destruction ou pour supprimer de petits restes de papier qui ne déclenchent pas le capteur AUTO. Vous avez également la possibilité de huiler le bloc de coupe avec une feuille lubrifiante ; celui-ci continuera de travailler sans papier pour répartir uniformément l'huile à l'intérieur.
4. **OFF** sert à vider la corbeille ou, si vous ne vous servez pas de l'appareil pendant une période prolongée, nous vous conseillons de placer l'interrupteur sur OFF et de le débrancher.

Cet appareil est conçu exclusivement pour un usage privé dans des locaux fermés. N'utilisez pas le destructeur de documents en plein air ni dans un environnement professionnel.

**Le fonctionnement continu du destructeur de documents avec sa capacité maximum de feuilles pendant une période supérieure à 3 minutes entraîne une surchauffe du moteur ; l'appareil s'arrête alors automatiquement. La LED „Power/Overheat“ devient rouge. Avant de le remettre en marche, laissez refroidir votre appareil jusqu'à ce qu'il atteigne la température ambiante. (cf. aussi Protection contre un bourrage de papier et une surcharge). La LED „Power/Overheat“ redevient verte.**

### ***Capacité de la déchiqueteuse de documents***

La 580 XCD Plus coupe jusqu'à 10 feuilles de papier (DIN A4, 80g/m<sup>2</sup>). La largeur du papier peut atteindre 22 cm. Lorsque vous détruisez des feuilles de petites dimensions, enveloppes ou reçus de cartes de crédit, par exemple, introduisez-les au milieu de l'ouverture. Evitez soigneusement d'introduire dans le dispositif de coupe une quantité de papier supérieure à la quantité maximale indiquée. Vous pourriez endommager l'appareil.

### ***Unité de coupe séparée pour CD et cartes de crédit***

Cette déchiqueteuse de documents est équipée d'une unité de coupe séparée pour CD, DVD et cartes de crédit. Les CD ou DVD sont coupés en 3 morceaux. Attention ! Ces disques peuvent faire des éclats, lorsque vous introduisez un CD ou un DVD dans la machine, éloignez votre visage de la machine. Les morceaux sont collectés dans un récipient séparé. Vous pouvez donc vous en débarrasser plus facilement en respectant l'environnement !

## Précautions



1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.
2. Tenez-vous à distance des ouvertures : ne vous laissez pas prendre par une manche, les cheveux , un collier ou un bracelet , une cravate  ou d'autres objets, vous pourriez être blessé.
3. Quand vous n'utilisez pas la déchiqueteuse de documents pendant un certain temps, mettez son interrupteur sur OFF.
4. Avant d'introduire du papier, retirez-en trombones et agrafes . Il n'est pas recommandé de faire couper des agrafes à l'appareil, même s'il le peut.
2. N'approchez pas vos mains  ni vos doigts de l'ouverture d'entrée. Vous pourriez vous blesser sérieusement.
3. Posez de préférence l'appareil à proximité d'une prise facilement accessible.
4. Avant de déplacer, transporter ou nettoyer la déchiqueteuse de documents ou de vider sa corbeille à papier, mettez-la toujours hors tension et débranchez-la.
5. Videz fréquemment la corbeille à papier. Dans le cas contraire, l'unité de coupe risque de se boucher.
6. Ne laissez jamais la déchiqueteuse de documents sans surveillance lorsque des enfants  ou des animaux sont à proximité.
7. N'ouvrez jamais le boîtier. En cas de problème avec l'appareil, adressez-vous au commerçant qui vous l'a vendu ou appelez notre numéro d'assistance.
8. N'utilisez pas l'appareil si son cordon n'est pas en état.
9. Uniquement pour usage interne.
10. Cet appareil n'est pas un jouet. Évitez que des enfants  ou des animaux domestiques ne se trouvent à proximité de l'appareil.
11. Ne vaporisez pas de gaz ni d'huiles inflammables  sur le broyeur de documents car cela pourrait provoquer un incendie.
12. Ne pas détruire simultanément cartes bancaires, CD/DVD et documents papier.



**AVERTISSEMENT:** des pièces mobiles dangereuses se trouvent dans cet équipement, gardez les parties du corps éloignées des pièces mobiles.



**AVERTISSEMENT:** arêtes vives dans l'unité de coupe. Gardez les doigts et les autres parties du corps éloignés de l'unité de coupe.



N'utilisez jamais de sprays à air comprimé.  
Ceux-ci peuvent s'enflammer et provoquer des blessures graves.

### ***Prévention des bourrages et des surcharges***

Le moteur de la 580 XCD Plus est équipé d'une protection contre surcharge. Un cycle normal de fonctionnement pour un déchiquetage à charge maximale dure 3 minutes. L'alimentation du moteur de l'appareil se coupe dans les conditions suivantes :

1. Utilisation continue de la déchiqueteuse de documents à capacité maximale pendant une certaine durée, plus de 3 minutes, par exemple, sans interruption.
2. Dépassement de la capacité de coupe, par exemple, introduction de plus de 10 feuilles de papier (80 g) en une fois ou dans le cas où le papier n'est pas introduit en longueur dans l'ouverture. Dans les conditions mentionnées ci-dessus, la protection automatique de surcharge du moteur se déclenche et coupe la tension à l'appareil. Dans ce cas, prenez les mesures suivantes, après avoir débranché l'appareil :

Le déclenchement de la protection automatique contre les surcharges du moteur a lieu dans les conditions susmentionnées, et l'alimentation en courant vers l'appareil est interrompue. Dans ce cas, la LED „Power/Overheat“ devient rouge. Prenez les mesures suivantes :

1. Arrachez-le papier en trop du haut de l'unité de coupe ou enlevez-le.
2. Raccordez à nouveau la fiche de secteur à la prise de courant alternatif. Attendez que la LED „Power/Overheat“ devienne verte. Placez l'interrupteur à la position REV. Sortez le papier restant des lames de coupe. Ensuite remplacez l'interrupteur à la position AUTO. Répétez l'opération si nécessaire.
3. Après avoir remis l'interrupteur en position AUTO et débarrassé l'ouverture d'entrée, vous pouvez reprendre la destruction de vos documents.

## Nettoyage

### Avertissement ! Les lames de l'appareil sont très coupantes ! Risque de blessures !

1. Éteignez l'appareil.
2. Retirez la fiche de secteur de la prise de courant.
3. Videz régulièrement le bac collecteur.
4. Nettoyez la surface du boîtier avec un chiffon doux, sec et non pelucheux. N'utilisez pas de produits d'entretien et de solvants.
5. Enlevez les éventuels résidus de papier des fentes de coupe avec un objet approprié.

### Caractéristiques techniques

|                                |                                        |
|--------------------------------|----------------------------------------|
| Mode de coupe :                | Coupe en fragments (cross-cut)         |
| Dimension des fragments :      | 5 x 18 mm                              |
| Capacité de coupe :            | 10 feuilles                            |
| Largeur d'entrée (papier) :    | 220 mm                                 |
| Largeur d'entrée (CD ou DVD) : | 134 mm                                 |
| Alimentation électrique :      | 220-240 volts alternatif, 50 Hz, 1.2 A |
| Vitesse d'entrée :             | 1,6 m/min.                             |
| Corbeille à papier:            | 21 litres environ                      |

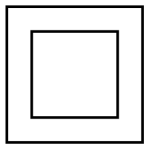
Nous déclarons que cet appareil satisfait, pendant la destruction de documents, aux exigences du niveau de sécurité P-4 conformément à la norme DIN 66399.

P-4 : Recommandé pour les supports de données particulièrement sensibles et confidentielles.

Surface des particules  $\leq 160 \text{ mm}^2$  et pour des particules régulières : largeur de bandelette  $\leq 6 \text{ mm}$  (par ex. particules 4 x 40 mm).

### Symboles

Les symboles suivants se trouvent sur l'emballage ou sur l'appareil lui-même. Ce passage vous explique leur signification.



Ce symbole indique que la conception du produit correspond à la classe II de protection (double isolation).  
Un raccordement de sécurité de mise à la terre (masse) n'est pas nécessaire.



N'utilisez-le produit que dans des espaces intérieurs.

## Marquage GS



Le label « sécurité contrôlée » (marquage GS) certifie que ce produit répond aux exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits (ProdSG).

Le marquage GS indique que la sécurité et la santé de l'utilisateur ne sont pas mises en danger lorsque le produit est utilisé conformément à l'usage prévu et en cas d'utilisation incorrecte prévisible. Il s'agit d'un marquage de sécurité non obligatoire émis par un contrôle technique approprié.

## Élimination



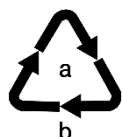
Informez-vous sur les possibilités de reprise gratuite des appareils usagés chez de votre revendeur.



L'emballage est constitué de matériaux recyclables que vous pouvez apporter à des centres de collecte locaux qui se chargent de son recyclage. Renseignez-vous sur les possibilités d'élimination des déchets auprès de l'administration locale.



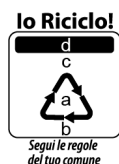
Le symbole ci-contre signifie qu'en raison de dispositions légales, les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Veuillez apporter votre appareil au centre de collecte de l'organisme d'élimination des déchets de votre commune. Éliminez les matériaux d'emballage conformément aux règlements locaux.



Tenez compte du marquage sur les emballages lorsque vous triez les déchets ; ceux-ci sont dotés d'abréviations (b) et de numéros (a) signifiant ce qui suit : 1–7 : plastiques / 20–22 : papiers et cartons / 80–98 : composites.



Les matériaux d'emballage doivent être éliminés conformément aux réglementations locales.



L'appareil et les emballages sont recyclables. Éliminez-les séparément pour une meilleure gestion des déchets. Informez-vous auprès de votre commune sur les possibilités d'une élimination adéquate. Tenez compte du marquage suivant sur les emballages : (a) numéros, (b) abréviations et (c) matériau signifiant ce qui suit : 1–7 : plastiques / 20–22 : papiers et cartons / 80–98 : composites, ainsi que (d) genre d'emballage. Ce logo n'est valable que pour l'Italie.



L'appareil et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour une meilleure gestion des déchets. Le logo Triman est valable en France uniquement.

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

## **Garantie**

Cher client,  
nous sommes très heureux que vous ayez choisi cet appareil.  
En cas de défaut, veuillez retourner l'appareil dans son emballage d'origine et accompagné du bon d'achat au magasin où vous l'avez acheté.

## **Fabricant**

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Allemagne

# **Es Destructora de documentos GENIE 580 XCD Plus**

## **con dispositivo de corte separado para CDs / DVDs y tarjetas de crédito**

El manual de instrucciones forma parte de este producto. Incluye advertencias importantes referentes a la seguridad, el uso y la eliminación. Familiarícese con todas las advertencias de manejo y seguridad antes de usar el producto. Utilice el producto solo según lo descrito y para los campos de aplicación indicados. Entregue toda la documentación cuando traspase el producto a terceras personas.

### ***Uso previsto***

La destructora de documentos sólo es adecuada para destruir papel, CD/DVD y tarjetas de crédito. Cualquier otro uso o cambio será considerado como no conforme al objetivo previsto e implica un elevado riesgo de sufrir un accidente.

### ***Dónde colocar la destructora de documentos***

1. Coloque la destructora de documentos en forma segura sobre una papelería. Tenga cuidado de no apretarse los dedos entre el borde superior de la papelería y la destructora de documentos.

#### **Indicación importante**

El aparato está provisto de un mecanismo de desenganche, que evita que el aparato funcione, cuando este no puede ser operado apropiadamente sobre la papelería entregada. El aparato debe estar herméticamente sellado al borde de la papelería. Las salientes que allí posee sujetan el aparato y habilitan el funcionamiento. Si esto no sucede, coloque el aparato sobre la papelería nuevamente o colóquelo sobre el borde opuesto. Escuchará un leve clic.

2. Conecte el enchufe a un tomacorriente usual de corriente alterna de 220-240 voltios.

### ***Cómo poner en funcionamiento la destructora de documentos***

El interruptor se encuentra en la parte superior del aparato y puede colocarse en cuatro (4) posiciones.

1. Posición **AUTO**: el LED con la designación "Power/Overheat" se ilumina en verde e indica la disposición de servicio. El proceso de corte se inicia automáticamente en cuanto el papel, el CD/DVD o la tarjeta de crédito que se va a triturar se introduce en la apertura de entrada correspondiente.

No introduzca un CD/DVD o una tarjeta de crédito en la apertura de entrada mientras esté destruyendo papel. Tenga en cuenta también que mientras esté destruyendo un CD/DVD o una tarjeta de crédito, el aparato no puede destruir papel al mismo tiempo.

Una vez que el material a destruir ha pasado completamente por el mecanismo de corte, el proceso de corte se detiene automáticamente.

2. **REV** permite retirar un atasco de papel. Aquí, la dirección del proceso de corte se invierte antes del final de un ciclo de trabajo para liberar las cuchillas de corte del papel. Si observa que se ha introducido demasiado papel y el proceso de destrucción se ralentiza notablemente, coloque el interruptor en esta posición inmediatamente, al igual que si se ha introducido demasiado papel por error y el cabezal destructor se bloquea.
3. **FWD** se utiliza para girar el mecanismo de destrucción el sentido de trabajo aunque no haya papel insertado. Esto es útil para eliminar los restos de papel del cabezal destructor después de un proceso de corte o para eliminar los restos de papel demasiado pequeños que no activan el sensor AUTO. Asimismo, el cabezal destructor puede aceitarse mediante un papel aceitado. El cabezal destructor debe seguir funcionando sin el papel para distribuir el aceite uniformemente en el mecanismo de destrucción.
4. **OFF** permite vaciar la papelera o en caso de que el aparato no se utilice durante un largo periodo de tiempo, el interruptor debe ponerse en OFF y el aparato debe desconectarse de la red de corriente.

Este aparato está diseñado para uso privado en interiores. No utilice la destructora de documentos en el sector industrial o al aire libre.

**El servicio continuo de la destructora de documentos a la máxima capacidad de hojas durante un periodo prolongado de 3 minutos sin interrupción provocará el sobrecalentamiento del motor, apagándose automáticamente. El LED "Power/Overheat" se ilumina en rojo. Deje que se enfríe a temperatura ambiente antes de volver a ponerlo en funcionamiento. (Véase también "Protección contra atascos de papel y sobrecargas"). El LED "Power/Overheat" se vuelve a iluminar en verde.**

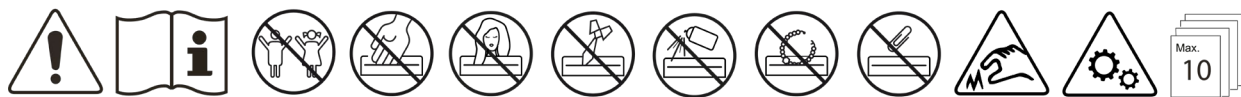
### ***Capacidad de la destructora de documentos***

El modelo 580 XCD Plus corta hasta 10 hojas de papel (DIN A4, 80g/m<sup>2</sup>). El ancho del papel máximo permitido es de hasta 22 cm. Al destruir papeles pequeños como, por ejemplo, sobres para cartas o recibos de tarjetas de crédito, colóquelos en el medio de la abertura de corte. Al colocar el papel en el dispositivo de corte, observe de no superar la cantidad máxima de papel indicada más arriba. De lo contrario, el aparato puede dañarse.

### ***Dispositivo de corte separado para CDs y tarjetas de crédito***

Esta destructora de documentos posee un dispositivo de corte separado para destrozar CDs o DVDs y tarjetas de crédito. Los CDs o DVDs se destruyen en 3 partes. Como con estos materiales siempre existe el peligro de que salten en pedazos, cada vez que coloque un CD o DVD mantenga su rostro a una distancia suficiente. El objeto que ha sido cortado es almacenado en un recipiente colector separado, ¡lo que facilita el desecho de residuos sin perjudicar al medio!

## Medidas de prevención



1. Lea el manual de instrucciones antes de usar el aparato. 
2. Mantenga alejados de la apertura de entrada los objetos como ropa, corbatas , bisutería , pelo  y otros objetos pequeños para evitar lesiones.
3. Si la destructora de documentos no será utilizada por largo tiempo, coloque el interruptor en OFF.
4. Antes de colocar el papel, quite todos los sujetapapeles y grapas. Si bien el aparato puede triturar grapas , no es recomendable hacerlo.
5. Siempre mantenga sus dedos alejados  de la ranura de alimentación para evitar daños serios.
6. En la medida de lo posible, coloque el aparato cercano a un tomacorriente de pared de fácil acceso.
7. Antes de mover, transportar y limpiar el aparato o antes de vaciar la papelera, siempre apague la destructora de documentos y desconéctela de la corriente de red.
8. Vacíe la papelera regularmente. De lo contrario, el dispositivo de corte se atascará.
9. No descuide la destructora de documentos, si hay niños  o animales domésticos próximos al aparato.
10. Nunca abra la carcasa. En caso de tener problemas, diríjase al comercio en el que ha adquirido este aparato o contactémos mediante nuestra *hotline*.
11. No utilice el aparato, si el cable eléctrico está dañado.
12. 11..Apto sólo para su uso en interiores.
13. Este aparato no es un juguete. Por lo tanto, mantenga a los niños  y animales domésticos fuera de su alcance.
14. No aplique aceites ni gases inflamables  a la destructora ya que se pueden producir incendios.
15. No es posible triturar tarjetas de crédito, CDs/DVDs y papel simultáneamente.



**ADVERTENCIA:** En este equipo hay partes móviles peligrosas, mantenga las partes del cuerpo alejadas de las partes móviles.



**ADVERTENCIA:** Bordes afilados en la unidad de corte. Mantenga los dedos y otras partes del cuerpo alejados de la unidad de corte.



No utilice nunca sprays de aire comprimido.  
Estos pueden encenderse y causar lesiones graves.

### ***Protección contra atascos de papel y sobrecargas***

La destructora 580 XCD Plus dispone de una protección contra sobrecarga del motor. El ciclo normal de trabajo para un proceso de corte con carga máxima dura 3 minutos. En las siguientes condiciones, se interrumpirá el suministro de corriente al motor del aparato:

1. Si la destructora de documentos funciona continuamente a su máxima capacidad durante un tiempo prolongado, por ejemplo, más de 3 minutos en forma ininterrumpida.
2. Si se supera la capacidad de corte, por ejemplo, colocando más de 10 hojas de papel (80g) en un solo proceso de trabajo, o si el papel no se coloca en la abertura de alimentación a lo largo. Si se dan las condiciones detalladas más arriba, se dispara la protección automática contra sobrecarga del motor y se interrumpe la alimentación de corriente del aparato. En este caso, realice lo siguiente:

En las condiciones indicadas, se activa la protección automática contra sobrecargas del motor lo que da lugar a que se interrumpa el suministro de energía al aparato. En este caso, el LED "Power/Overheat" se ilumina en rojo. Tome las siguientes medidas:

1. En primer lugar, corte el papel sobrante por encima del dispositivo de corte o quítelo.
2. Volver a conectar la clavija de alimentación a la toma de corriente alterna. Espere a que el LED "Power/Overheat" se ilumine en verde. Ponga el interruptor en la posición REV. Aleje los restos de papel de las cuchillas. A continuación, vuelva a poner el interruptor en la posición AUTO. Repita este proceso si fuera necesario.
3. Una vez que el interruptor esté en la posición AUTO y la ranura de alimentación esté libre, Usted puede continuar con el proceso de corte normal.

## **Limpieza**

**¡Aviso! ¡Las cuchillas de corte del aparato están muy afiladas! ¡Peligro de lesiones!**

1. Apague la unidad.
2. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
3. Vacíe la papelera periódicamente.
4. Limpie la superficie de la carcasa con un paño suave y libre de hilachas que esté seco. No utilice detergentes no disolventes.
5. Retire los posibles restos de las aperturas de corte con un objeto adecuado.

## **Datos técnicos**

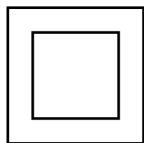
|                                          |                                     |
|------------------------------------------|-------------------------------------|
| Tipo de corte:                           | corte cruzado (Cross-Cut)           |
| Tamaño del corte:                        | 5 x 18 mm                           |
| Capacidad de corte:                      | 10 hojas                            |
| Anchura de alimentación:                 | 220 mm                              |
| Anchura de alimentación para CDs o DVDs: | 134 mm                              |
| Tensión de entrada:                      | 220-240V, 50Hz, 1.2A                |
| Velocidad de entrada:                    | 1.6 m/min.                          |
| Papelera:                                | aprox. 21l de capacidad volumétrica |

Declaramos que este dispositivo cumple con los requisitos del nivel de seguridad P-4 según norma DIN 66399 al destruir documentos.

P-4: Recomendado para soportes de datos con datos especialmente sensibles y confidenciales. Área de partículas de material  $\leq 160 \text{ mm}^2$  y para partículas regulares: anchura de tira  $\leq 6 \text{ mm}$  (p. ej. partículas de 4 x 40 mm).

## **Símbolos**

Encontrará los siguientes símbolos en el embalaje o en el dispositivo. Este apartado explicará en detalle el significado de los diferentes símbolos.



El símbolo indica que el diseño del producto corresponde al tipo de protección II (doble aislamiento). No se requiere una conexión de seguridad a la puesta a tierra eléctrica (masa).



Utilice el producto solo en habitaciones interiores.

## Marca GS



El sello "Seguridad probada" (marca GS) certifica que el producto cumple con los requisitos de la Ley alemana de seguridad de productos (ProdSG).

La marca GS indica que la seguridad y la salud del usuario no están en peligro si el producto etiquetado se utiliza según lo previsto o si se produce una aplicación errónea previsible. Se trata de una marca de seguridad voluntaria emitida por un instituto de pruebas adecuado.

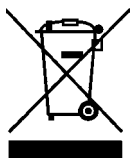
## Eliminación



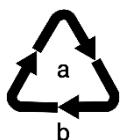
Infórmese sobre las posibilidades de recuperar los aparatos usados sin coste en su distribuidor.



El embalaje está hecho con materiales ecológicos que se pueden eliminar en los centros de reciclaje locales. Infórmese en su municipio sobre las posibilidades de la correcta eliminación.



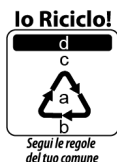
El símbolo adjunto significa que, debido a las disposiciones legales, los aparatos eléctricos y electrónicos usados deben eliminarse separándolos de la basura doméstica. Elimine el aparato a través del punto de recogida de su organismo de eliminación competente.



En el etiquetado del material de embalaje, observe la clasificación de los residuos identificados con abreviaturas (a) y números (b) con el significado siguiente: 1–7: plástico / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.



Deseche los materiales de embalaje conforme a las prescripciones locales.



El dispositivo y el material de embalaje son reciclables, deséchelos por separado para un mejor tratamiento de residuos. Infórmese en su municipio sobre las posibilidades de la correcta eliminación. Tenga en cuenta la siguiente identificación del material de embalaje: (a) números, (b) abreviaturas y (c) material con el siguiente significado: 1–7: plástico / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos, así como (d) tipo del embalaje. El logotipo solo es aplicable a Italia.



El dispositivo y el material de embalaje son reciclables, deséchelos por separado para un mejor tratamiento de residuos. El logotipo Triman solo es aplicable para Francia.

## ***Garantía***

Estimado cliente:

Nos alegramos de que usted se haya decidido por este aparato.  
En caso de un defecto devuelva el aparato junto con el justificante de compra y el embalaje original al lugar donde lo ha adquirido.

## ***Fabricante***

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Alemania

## ***Declaración de conformidad***



El símbolo CE en el aparato confirma la conformidad. Encontrará la declaración de conformidad en [www.go-europe.com](http://www.go-europe.com)

# **IT Trincia-documenti GENIE 580 XCD Plus**

**con taglierina separata per CD/DVD e carte di credito**

Le istruzioni per l'uso sono parte integrante di questo apparecchio. Contiene informazioni importanti sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Familiarizzare con tutte le istruzioni operative e di sicurezza prima di usare il prodotto. Usare il prodotto solo come descritto e per le aree di impiego. Consegnare tutti i documenti quando si passa il prodotto a terzi.

## ***Destinazione d'uso***

Il distruggidocumenti è adatto solo per distruggere carta, CD/DVD e carte di credito. Qualsiasi altro impiego o eventuali modifiche sono considerati impropri e comportano un notevole rischio di incidenti.

## ***Posizionamento del trincia-documenti***

1. Collocare il trincia-documenti in posizione stabile sopra a un cestino. Fare attenzione a non restare incastrati con le dita tra il bordo superiore del cestino e il trincia-documenti.

### **Indicazione importante**

L'apparecchio è dotato di un meccanismo che impedisce il funzionamento dell'apparecchio se questo non viene azionato in modo corretto insieme al cestino fornito in dotazione. L'apparecchio deve essere serrato fermamente insieme al cestino. Gli innesti presenti sul cestino si agganciano all'apparecchio e permettono la messa in funzione. Se ciò non accade, collocare nuovamente l'apparecchio sul cestino oppure provare a posizionarlo sul bordo opposto. Si udirà un leggero rumore di clic.

2. Inserire il connettore in una normale presa di corrente da 220-240 volt.

## ***Utilizzo del trincia-documenti***

L'interruttore si trova sulla parte superiore dell'apparecchio e si lascia spostare in quattro (4) posizioni.

1. Posizione **AUTO**: il LED "Power/Overheat" si accende in verde e indica la disponibilità al funzionamento. La procedura di taglio viene avviata automaticamente, appena carta, un CD/DVD o una carta di credito viene introdotto/a nella rispettiva apertura di caricamento. Non introdurre un CD/DVD o una carta di credito nell'apertura di caricamento mentre è in corso la frantumazione di carta. Si prega di tenere presente che l'apparecchio non è in grado di frantumare un CD/DVD o una carta di credito mentre è contemporaneamente in corso la frantumazione di carta. Appena il materiale da distruggere è stato trascinato completamente nell'unità di taglio, la procedura di taglio si interrompe automaticamente.

2. **REV** consente di eliminare carta inceppata. La direzione di taglio viene invertita prima della conclusione del ciclo operativo, cosa che consente di liberare le lame dalla carta in lavorazione. Avendo introdotto troppa carta e constatando un rallentamento della procedura di frantumazione, portare immediatamente l'interruttore in questa posizione; lo stesso dicasi in caso di introduzione di troppa carta e blocco dell'unità di taglio.
3. **FWD** consente di invertire la direzione operativa del meccanismo di frantumazione anche in assenza di carta. Ciò consente di eliminare residui di carta dal meccanismo di taglio dopo la frantumazione o residui di carta tanto piccoli, al punto da ostacolare l'intervento del sensore AUTO. Servirsi di carta oliata per lubrificare l'unità di taglio e mettere in funzione l'unità di taglio senza carta per consentire una distribuzione uniforme dell'olio nel meccanismo di frantumazione.
4. **OFF** consente di svuotare il recipiente di raccolta oppure, non utilizzando l'apparecchio per un periodo prolungato, portare l'interruttore in posizione OFF e scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

Questo apparecchio è preposto esclusivamente ad uso privato in ambienti chiusi. Non utilizzare il distruggidocumenti in ambito commerciale o professionale e mai all'aperto.

**Un esercizio continuo del distruggidocumenti a massima capacità per un periodo prolungato, ad es. per oltre 3 minuti senza interruzione, causa un surriscaldamento del motore e lo spegnimento automatico dell'apparecchio. Il LED "Power/Overheat" è acceso in rosso. Prima di rimettere in funzione l'apparecchio, farlo raffreddare a temperatura ambiente. (vedi anche Protezione da inceppamenti di carta e sovraccarichi). Il LED "Power/Overheat" si accende nuovamente in verde.**

### ***Capacità del trincia-documenti***

Il trincia-documenti 580 XCD Plus è in grado di tagliare fino a 10 fogli di carta (DIN A4, 80g/m<sup>2</sup>). La larghezza massima dei fogli supportata è di 22 cm. Quando si tritura carte di piccole dimensioni, ad esempio buste o quietanze di una carta di credito, inserirle nel centro dell'apertura di taglio. Fare attenzione a non inserire nella taglierina una quantità superiore a quella massima indicata in precedenza per non danneggiare l'apparecchio.

### ***Taglierina separata per CD e carte di credito***

Questo trincia-documenti è dotato di una taglierina separata per CD/DVD e carte di credito. I CD/DVD vengono tagliati in 3 parti. Poiché con questi materiali esiste sempre il pericolo di schegge, tenere il viso a una certa distanza quando si inseriscono i CD/DVD. I pezzi trinciati vengono raccolti in un apposito contenitore separato, permettendo in questo modo uno smaltimento ecologico dei rifiuti.





**AVVERTENZA:** in questa apparecchiatura sono presenti parti mobili pericolose, tenere le parti del corpo lontane dalle parti in movimento.



**AVVERTENZA:** bordi affilati nel gruppo di taglio. Tenere le dita e altre parti del corpo lontane dall'unità di taglio.



Non utilizzare mai spray ad aria compressa.  
Questi possono incendiarsi e causare gravi lesioni.

### ***Protezione da inceppamenti della carta e sovraccarichi***

L'apparecchio 580 XCD Plus è dotato di una protezione del motore da sovraccarichi. Il normale ciclo di lavoro per la procedura di triturazione con sovraccarico massimo dura 3 minuti. L'alimentazione elettrica del motore dell'apparecchio viene interrotta quando si verificano le seguenti condizioni:

1. Funzionamento continuo del trincia-documenti con capacità massima e per periodi prolungati, ossia superiori a 3 minuti senza interruzione.
2. Superamento della capacità di taglio, ad esempio con l'introduzione di più di 10 fogli di carta (80 g) in un'unica sessione di lavoro oppure nel caso in cui il foglio non venga introdotto nell'apertura di inserimento nel senso della lunghezza. Nelle condizioni precedenti si attiva la protezione automatica da sovraccarichi del motore, interrompendo l'alimentazione elettrica dell'apparecchio. In questo caso, adottare i seguenti provvedimenti:

Appena la protezione automatica da sovraccarico del motore scatta, l'alimentazione elettrica dell'apparecchio viene interrotta. In tal caso il LED "Power/Overheat" si accende in rosso. Avviare le seguenti misure:

1. Liberare la taglierina strappando e tirando verso l'alto la carta in eccedenza.
2. Ricollegare la spina di alimentazione alla presa a corrente alternata. Attendere finché il LED "Power/Overheat" si accende in verde. Portare l'interruttore in posizione REV. Liberare le lame dai residui di carta. Portare quindi l'interruttore indietro in posizione AUTO. Se necessario, ripetere la procedura.
3. Con l'interruttore nella posizione AUTO e l'apertura di inserimento libera, si può ora proseguire con la normale procedura di triturazione.

## **Pulizia**

**Avvertenza! Le lame dell'apparecchio sono molte affilate! Pericolo di lesioni!**

1. Spegnerne l'unità.
2. Estrarre il connettore di rete dalla presa di corrente.
3. Svuotare il recipiente di raccolta regolarmente.
4. Pulire le superfici dell'involucro esterno con un panno morbido, asciutto e antipilling. Non utilizzare detergenti o solventi.
5. Eliminare eventuali residui dalle aperture di caricamento con un oggetto idoneo.

## **Dati tecnici**

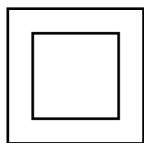
|                                      |                                                  |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Tipo di taglio:                      | taglio in piccoli pezzi (Cross-Cut)              |
| Dimensioni di taglio:                | 5 x 18 mm                                        |
| Capacità di taglio:                  | 10 fogli                                         |
| Larghezza di inserimento:            | 220 mm                                           |
| Larghezza di inserimento per CD/DVD: | 134 mm                                           |
| Tensione in ingresso:                | corrente alternata da 220-240 volt, 50 Hz, 1.2 A |
| Velocità di alimentazione fogli:     | 1.6 m/min.                                       |
| Cestino:                             | capacità volume metrica di circa 21 l            |

Si dichiara che durante la distruzione di documenti l'apparecchio soddisfa il livello di protezione P-4 ai sensi di DIN 66399.

P-4: consigliato per supporti dati con dati particolarmente sensibili e riservati. Dimensione del frammento di materiale  $\leq 160 \text{ mm}^2$  e per frammenti regolari: larghezza della striscia  $\leq 6 \text{ mm}$  (ad es. frammento 4 x 40 mm).

## **Simboli**

La confezione o il dispositivo riportano dei simboli. Il seguente paragrafo illustra in dettaglio il significato dei vari simboli.



Il simbolo indica che il design costruttivo del prodotto corrisponde alla classe di protezione II. (doppio isolamento). Non è necessario prevedere un collegamento di sicurezza con messa a terra (massa).



Utilizzare il prodotto solo in ambienti interni.

## Marchio GS



Il marchio GS «Geprüfte Sicherheit» (Sicurezza verificata) certifica che il prodotto soddisfa i requisiti della Legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti e degli apparecchi (ProdSG). Il marchio GS indica che la sicurezza e la salute dell'utilizzatore non sono compromessi quando il prodotto contrassegnato viene usato secondo gli usi previsti e nei casi di uso improprio ragionevolmente prevedibili. Si tratta di un marchio di certificazione volontario, rilasciato da un organo di controllo idoneo.

## Smaltimento



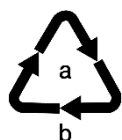
Informati sulle possibilità di ritirare gratuitamente gli apparecchi usati dal tuo rivenditore.



I materiali d'imballo sono ecocompatibili e si lasciano riciclare nei centri di raccolta differenziata locali. Si consiglia di informarsi presso il proprio comune circa le possibilità di uno smaltimento corretto.



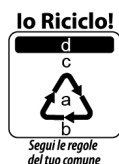
Il simbolo qui accanto indica che per legge non è consentito smaltire apparecchi elettrici ed elettronici in disuso insieme ai normali rifiuti domestici. Smaltire l'apparecchio presso un punto di raccolta istituito dalla propria società di smaltimento rifiuti comunale.



Osservare in sede di raccolta differenziata i codici riportati sui materiali d'imballo, composti da sigle (b) e cifre (a) con il seguente significato: 1–7: materiale plastico / 20–22: carta e cartone / 80–98: materiali compositi.



Smaltire i materiali d'imballo secondo le norme locali vigenti.



L'apparecchio e i materiali d'imballo sono riciclabili, smaltirli pertanto separatamente per un migliore trattamento dei rifiuti. Si consiglia di informarsi presso il proprio comune circa le possibilità di uno smaltimento corretto. Osservare i seguenti codici riportati sui materiali d'imballo: (a) cifre, (b) sigle e (c) materiale con il seguente significato: 1–7: materiale plastico / 20–22: carta e cartone / 80–98: materiali compositi e (d) tipo di imballaggio. Il logo vale solo per l'Italia.



L'apparecchio e i materiali d'imballo sono riciclabili, smaltirli pertanto separatamente per un migliore trattamento dei rifiuti. Il logo Triman vale solo per la Francia.

## **Garanzia**

Gentile cliente,

grazie per aver acquistato questo prodotto di qualità.

In caso di difetti si prega di ritornare l'apparecchio, completo di imballo originale e scontrino di acquisto, al punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto.

## **Produttore**

GO Europe GmbH  
Zum Kraftwerk 1  
D-45527 Hattingen  
Germania

## **Dichiarazione di conformità**



Il marchio CE sull'apparecchio attesta la conformità. La dichiarazione di conformità è disponibile su [www.go-europe.com](http://www.go-europe.com)

